

32004E0847

L 367/30

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

14.12.2004

AZZJONI KONGUNTA TAL-KUNSILL 2004/847/PESK

tad-9 ta' Diċembru 2004

dwar il-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea f'Kinshasa (DRC) fir-rigward ta' l-Unità Integrata tal-Pulizija (EUPOL "KINSHASA")

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, l-Artikolu 14, l-Artikolu 25, it-tielet subparagrafu, l-Artikolu 26 u l-Artikolu 28(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Fis-26 ta' Jannar 2004, il-Kunsill adotta l-Posizzjoni Komuni 2004/85/PESK dwar il-prevenzjoni, l-immaniġġar u r-risoluzzjoni ta' kunflitti fl-Afrika ⁽¹⁾.
- (2) L-Unjoni Ewropea, permezz ta' l-Operazzjoni Artemis imwettqa fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (DRC) matul l-2003 taht l-Azzjoni Kongunta 2003/423/PESK tal-5 ta' Ġunju 2003 dwar l-Operazzjoni Militari ta' l-UE fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo ⁽²⁾, diġà hadet passi konkreti biex tikkontribwixxi għall-istabbiliment mill-ġdid tas-sigurtà fid-DRC.
- (3) Fl-14 ta' Diċembru 2000, il-Kunsill adotta l-Azzjoni Kongunta 2000/792/PESK ⁽³⁾ li tahtar lis-Sur Aldo Ajello bħala r-Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea għar-Reġjun Afrikan tal-Lagi Kbar, u li thassar l-Azzjoni Kongunta 96/250/PESK. Il-mandat tar-Rappreżentant Speċjali ġie estiz l-ahhar permezz ta' l-Azzjoni Kongunta 2004/530/PESK ⁽⁴⁾.
- (4) Fid-29 ta' Settembru 2003, il-Kunsill adotta l-Posizzjoni Komuni 2003/680/PESK ⁽⁵⁾ li temenda l-Posizzjoni Komuni 2002/829/PESK dwar il-provvista ta' ċertu tagħmir lid-DRC.
- (5) Il-Ftehim globali u li jinkludi kolloxx dwar it-transizzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, iffirmat fi Pretoria fis-17 ta' Diċembru 2002 u l-Memorandum dwar is-Sigurtà u l-Armata tad-29 ta' Ġunju 2003 ipprevedew għall-istabbiliment ta' Unità Integrata tal-Pulizija (IPU).

(6) Fit-28 ta' Lulju 2003 il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adotta r-Risoluzzjoni 1493 (2003) li fiha jesprimi s-sodisfazzjon għall-promulgazzjoni, fl-4 ta' April 2003, tal-Kostituzzjoni Transitorja fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo u għall-formazzjoni, imhabbra fit-30 ta' Ġunju 2003, tal-Gvern ta' Unità Nazzjonali u ta' Transizzjoni. Jinkoraġġixxi wkoll donaturi biex jappoġġjaw l-istabbiliment ta' unità integrata ta' pulizija Kongoliza u japprova l-proviżjoni mill-Missjoni Organizzata tan-Nazzjonijiet Uniti fid-DRC (MONUC) ta' l-assistenza addizzjonali li jista' jkun hemm bżonn għat-tahriġ tagħha.

(7) Fid-Dikjarazzjoni Kongunta dwar il-Koperazzjoni bejn in-NU u l-UE fl-Immaniġġar ta' Krizijiet tad-29 ta' Settembru 2003, is-Segretarju Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti u l-Presidenza tal-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea laqghu l-koperazzjoni attwali bejn in-Nazzjonijiet Uniti u l-Unjoni Ewropea fil-qasam tal-immaniġġar ta' krizijiet ċivili u militari, u kkunsidraw modi ta' kif jassistu fl-istabbiliment ta' Unità Integrata tal-Pulizija f'Kinshasa biex tippovdi sigurtà lill-gvern u lill-istituzzjonijiet transitorji.

(8) Fl-20 ta' Ottubru 2003, il-gvern tad-DRC indirizza talba uffiċjali lir-Rappreżentant Għoli għall-PESK għal assistenza mill-Unjoni Ewropea fl-istabbiliment ta' l-IPU, li għandha tikkontribwixxi għall-assigurazzjoni tal-protezzjoni ta' l-istituzzjonijiet ta' l-Istat u ssahhah l-apparat ta' sigurtà interna.

(9) Fil-15 ta' Diċembru 2003 il-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PSC) qabel li l-Unjoni Ewropea għandha ssostni l-istabbiliment ta' l-IPU billi ssegwi approċċ bbażat fuq tliet punti: ir-riabilitazzjoni u r-ristawr ta' ċentru tat-tahriġ u l-proviżjoni ta' tagħmir bażiku; it-tahriġ ta' l-IPU; u s-segwitu, il-monitoraġġ u l-iggwidar ta' l-implimentazzjoni konkreta tal-mandat ta' l-IPU wara l-fazi inizjali ta' tahrig.

(10) Il-Kummissjoni adottat deċiżjoni ta' finanzjament dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (EDF) għal proġett li jinkludi assistenza teknika, ir-riabilitazzjoni ta' ċentru ta' tahrig u l-proviżjoni ta' ċertu tagħmir għall-IPU, kif ukoll ta' tahrig xieraq.

⁽¹⁾ ĠU L 21, 28.1.2004, p. 25.

⁽²⁾ ĠU L 143, 11.6.2003, p. 50.

⁽³⁾ ĠU L 318, 16.12.2000, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 234, 3.7.2004, p. 13.

⁽⁵⁾ ĠU L 249, 1.10.2003, p. 64.

- (11) Fis-17 ta' Mejju 2004, il-Kunsill adotta l-Azzjoni Kongunta 2004/494/PESK ⁽¹⁾ li fiha l-Unjoni Ewropea impenjat ruha biex "issostni l-proċess tal-konsolidazzjoni tas-sigurtà interna fid-DRC, li hu fattur essenzjali għall-proċess ta' paċi u għall-iżvilupp tal-pajjiż, permezz ta' assistenza għall-istabbiliment ta' Unità Integrata tal-Pulizija (IPU) f'Kins-hasa". Għal dak il-ghan, u barra mill-attivitatiet finanzjati mill-EDF, l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha kkontribwew b'fondi u/jew b'kontributi fxorta ohra minn hlas biex jipprovdu lill-gvern tad-DRC bit-tagħmir għall-infurzar tal-liġi, armi u munizzjoni identifikati bhala neċessarji għall-istabbiliment ta' l-IPU.
- (12) Fl-1 ta' Ottubru 2004 il-Kunsill ta' Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adotta r-Riżoluzzjoni 1565 (2004) li fiha ddeċieda li jestendi l-insedjament tal-MONUC sal-31 ta' Marzu 2005. Barra minn dan, l-UNSC iddeċieda li l-MONUC ikollha, *inter alia*, il-mandat b'sostenn tal-Gvern ta' Unità Nazzjonali u ta' Transizzjoni: "biex tikkontribwixxi għal arrangamenti mehuda għas-sigurtà ta' l-istituzzjonijiet u l-protezzjoni ta' uffiċjali tat-Transizzjoni f'Kinshasa sakemm l-unità integrata tal-pulizija tkun lesta biex tassumi din ir-responsabbiltà u tghin lill-awtoritajiet Kongolizi fiż-żamma ta' l-ordni f'żoni strateġiċi ohra".
- (13) Is-sitwazzjoni attwali ta' sigurtà fid-DRC tista' tiżien b'riperkussjonijiet potenzjalment serji fuq il-proċess ta' tishih tad-demokrazija, l-istat tad-dritt u s-sigurtà internazzjonali u reġjonali. Impenn kontinwu ta' l-isforz politiku u r-riżorsi ta' l-UE jghinu biex l-istabbiltà fir-reġjun tiġi ssudata.
- (14) Il-premessa 12 ta' l-Azzjoni Kongunta 2004/494/PESK tippredvi li "Il-Kunsill jista' jiddeċiedi li l-proġett ta' l-EDF u l-provizjoni ta' tagħmir ta' l-infurzar tal-liġi, armi u munizzjoni ta' l-IPU kif xieraq ikunu segwiti minn komponent tal-Politika Ewropea ta' Sigurtà u Difiza (PESD) għall-monitoraġġ, l-igwidar u l-ghoti ta' pariri".
- (15) Fil-laqgħa tiegħu tas-16 ta' Novembru 2004, il-PSC qabel mal-kuncett ta' missjoni tal-PESD li ssegwi l-proġett ta' l-EDF.
- (16) Fit-22 ta' Novembru 2004, il-Kunsill tenna l-impenn tiegħu li jahdem f'assoċjazzjoni mill-qrib hafna mal-MONUC u li jipprovdiha b'sostenn effettiv biex twettaq il-mandat tagħha li jinkludi t-taħriġ ta' pulizija,

ADOTTA DIN L-AZZJONI KONGUNTA:

Artikolu 1

Missjoni

1. L-Unjoni Ewropea b'dan tistabbilixxi Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea (EUPOL "KINSHASA") sabiex tiżgura s-segwitu għall-proġett ta' l-EDF imsemmi fl-Azzjoni Kongunta 2004/494/PESK fir-rigward ta' l-istabbiliment ta' l-IPU f'Kinshasa (DRC) minn kmieni f'Janar 2005. Qabel dik id-data u sabiex ihejji l-Missjoni ta' Pulizija, Tim ta' Ippjanar għandu jiġi stabbilit mhux iżjed tard mill-1 ta' Diċembru 2004 u għandu jkun operattiv sal-bidu tal-missjoni.

2. L-EUPOL "KINSHASA" għandha topera skond l-ghanijiet u d-disposizzjonijiet l-ohra li jinsabu fid-dikjarazzjoni tal-missjoni stabbilita fl-Artikolu 3.

Artikolu 2

Faži ta' Ippjanar

1. Matul il-faži ta' l-ippjanar, it-Tim ta' Ippjanar għandu jkun kompost minn Kap tal-Missjoni tal-Pulizija/Kap tat-Tim ta' Ippjanar u l-persunal neċessarju biex jiġu trattati l-funzjonijiet li jirriżultaw mill-htigijiet tal-missjoni.

2. Stima komprensiva tar-riskju għandha titwettagħ bhala prijorità fil-proċess ta' ippjanar u tista' tiġi aġġornata kif ikun neċessarju.

3. Is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill għandu jelabora l-Kuncett ta' Operazzjonijiet (CONOPS). It-Tim ta' Ippjanar għandu sussegwentement ifassal il-Pjan ta' Operazzjoni (OPLAN) u jiżviluppa l-istrumenti tekniċi kollha neċessarji biex tiġi eżegwita l-EUPOL "KINSHASA". Il-CONOPS u l-OPLAN għandhom jiehdu kont ta' l-istima komprensiva tar-riskju. Il-Kunsill għandu japprova l-CONOPS u l-OPLAN.

Artikolu 3

Dikjarazzjoni tal-Missjoni

L-Unjoni Ewropea għandha twettaq missjoni tal-pulizija f'Kinshasa (DRC) għall-monitoraġġ, l-igwidar u l-ghoti ta' pariri għall-istabbiliment u t-tmexxija inizjali ta' l-IPU sabiex jiġi żgurat li l-IPU taġixxi billi ssegwi t-taħriġ li tkun irċeviet fiċ-Ċentru ta' l-Akkademja u skond l-aħjar prattici internazzjonali f'dan il-qasam. Dawn l-azzjonijiet għandhom ikunu ffukati fuq il-linja ta' kmand ta' l-IPU biex titjeb il-kapaċità ta' amministrazzjoni ta' l-IPU u għal monitoraġġ, igwidar u għoti ta' pariri lill-Unitajiet operazzjonali fl-eżekuzzjoni tal-kompiti tagħha.

Artikolu 4

Struttura tal-missjoni

Il-Missjoni tkun komposta minn Quartier Ġenerali (HQ) ippustjat fil-baži operazzjonali ta' l-IPU. Il-HQ għandu jikkonsisti mill-uffiċċju tal-Kap tal-Missjoni, fergħa għall-monitoraġġ, l-igwidar u l-ghoti ta' pariri, fergħa għas-sostenn ta' l-amministrazzjoni u uffiċjali ta' kollegament ma' l-atturi l-iktar rilevanti fir-rigward ta' l-IPU.

(¹) ĠU L 182, 19.5.2004, p. 41.

Artikolu 5

Kap tal-Missjoni/Kummissarju tal-Pulizija

1. Fuq proposta mis-Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Gholi, il-PSC għandu jahtar Kap tal-Missjoni/Kummissarju tal-Pulizija. Il-Kap tal-Missjoni/Kummissarju tal-Pulizija għandu jeżerċita Kontroll Operazzjonali fuq l-EUPOL "KINSHASA" u jassumi l-amministrazzjoni ta' kull jum tal-funzjonijiet ta' l-EUPOL "KINSHASA".

2. Il-Kap tal-Missjoni/Kummissarju tal-Pulizija għandu jiffirma kuntratt mal-Kummissjoni.

3. L-uffiċjali tal-pulizija kollha għandhom jibqgħu taht il-kmand shih ta' l-awtorità nazzjonali xierqa. L-awtoritajiet nazzjonali għandhom jittrasferixxu l-Kontroll Operazzjonali lill-Kap ta' l-EUPOL "KINSHASA".

4. Il-Kap tal-Missjoni/Kummissarju tal-Pulizija għandu jkun responsabbli għall-kontroll dixiplinarju fuq il-persunal. Għal persunal issekondat, azzjoni dixiplinarja għandha tiġi eżerċitata mill-awtorità nazzjonali jew ta' l-UE konċernata.

Artikolu 6

Persunal

1. In-numri u l-kompetenzi tal-persunal ta' l-EUPOL "KINSHASA" għandhom ikunu konsistenti mad-dikjarazzjoni tal-missjoni stabbilita fl-Artikolu 3 kif ukoll l-istruttura tal-missjoni stabbilita fl-Artikolu 4.

2. L-uffiċjali tal-pulizija għandhom jiġu ssekondati mill-Istati Membri. Kull Stat Membru għandu jhallas l-ispejjeż relatati ma' l-uffiċjali tal-pulizija ssekondati minnu, inklużi l-pagi, il-kopertura medika, l-allowances barra l-per diems u l-allowances għall-akkomodazzjoni, u l-ispejjeż għall-ivvjaġġar lejn u mid-DRC.

3. Il-persunal ċivili internazzjonali u dak lokali għandu jiġi reklutat fuq bażi kuntrattwali mill-EUPOL "KINSHASA" kif mehtieg.

4. L-Istati kontribwenti u l-istituzzjonijiet tal-Komunità, jistgħu wkoll, jekk mehtieg, jissekondaw persunal ċivili internazzjonali. Kull Stat Membru jew istituzzjoni Komunitarja li jikkontribwixxu għandhom ihallu l-ispejjeż relatati ma' kwalunkwe mill-persunal sekondat minnhom inklużi l-pagi, il-kopertura medika, l-allowances barra l-per diems u l-allowances għall-akkomodazzjoni, u l-ispejjeż għall-ivvjaġġar lejn u mid-DRC.

Artikolu 7

Linja ta' Kmand

L-istruttura ta' l-EUPOL "KINSHASA" għandu jkollha linja ta' kmand unifikata, bhala operazzjoni ta' l-immaniġġar ta' kriżijiet.

— Ir-Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea (EUSR) għandu jirrapporta lill-Kunsill permezz tas-Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Gholi,

— Il-PSC għandu jipprovdi l-kontroll politiku u d-direzzjoni strateġika,

— Il-Kap tal-Missjoni/Kummissarju tal-Pulizija għandu jmexxi l-EUPOL "KINSHASA" u jassumi l-amministrazzjoni ta' kull jum tagħha,

— Il-Kap tal-Missjoni/Kummissarju tal-Pulizija għandu jirrapporta lis-Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Gholi permezz ta' l-EUSR,

— Is-Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Gholi għandu jagħti gwida lill-Kap tal-Missjoni/Kummissarju tal-Pulizija permezz ta' l-EUSR.

Artikolu 8

Kontroll politiku u direzzjoni strateġika

1. Taht ir-responsabbiltà tal-Kunsill, il-PSC għandu jeżerċita l-kontroll politiku u d-direzzjoni strateġika tal-missjoni. Il-Kunsill b'dan jawtorizza lill-PSC biex jiehu d-deċiżjonijiet rilevanti skond l-Artikolu 25 tat-Trattat. Din l-awtorizzazzjoni għandha tinkludi s-setgħat li jemenda l-Pjan ta' Operazzjoni u l-Linja ta' Kmand. Is-setgħat ta' deċiżjoni fir-rigward ta' l-ghanijiet u t-tmiem ta' l-operazzjoni għandhom jibqgħu fidejn il-Kunsill, li jkun assistit mis-Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Gholi.

2. L-EUSR għandu jipprovdi gwida politika lokali lill-Kap tal-Missjoni tal-Pulizija. L-EUSR għandu jiżgura kordinazzjoni ma' atturi oħrajn ta' l-UE kif ukoll relazzjonijiet ma' l-awtoritajiet ta' l-Istat ospitanti.

3. Il-PSC għandu jirrapporta lill-Kunsill f'intervalli regolari b'kont mehud tar-rapporti ta' l-EUSR.

4. Il-PSC għandu jirċievi rapporti mill-Kap tal-Missjoni tal-Pulizija, f'intervalli regolari dwar kif qed titmexxa l-missjoni. Il-PSC jista' jistieden lill-Kap tal-Missjoni tal-Pulizija għal-laqgħat tiegħu kif xieraq.

Artikolu 9

Parteċipazzjoni ta' Stati Terzi

1. Mingħajr preġudizzju għall-awtonomija tat-tehid tad-deċiżjonijiet ta' l-UE u l-qafas istituzzjonali uniku ta' l-Unjoni, Stati aderenti jiġu mistiedna u Stati kandidati u Stati terzi oħrajn jistgħu jiġu mistiedna biex jikkontribwixxu għal l-EUPOL "KINSHASA" fuq il-bażi li jhallu l-ispejjeż biex jibgħatu lill-uffiċjali tal-pulizija u/jew il-persunal ċivili internazzjonali ssekondat minnhom, inkluż il-pagi, l-allowances u l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar lejn u mid-DRC, u jikkontribwixxu għall-ispejjeż tat-tmexxija ta' l-EUPOL "KINSHASA" kif xieraq.

2. Il-Kunsill b'dan jawtorizza lill-PSC biex jiehu, fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Kap tal-Missjoni tal-Pulizija u l-Kumitat għal Aspetti Ċivili ta' l-Immaniġġar ta' Kriżijiet, id-deċiżjonijiet rilevanti dwar l-aċċettazzjoni tal-kontributi proposti.

3. Stati Terzi li qed jagħtu kontributi lill-EUPOL "KINSHASA" għandu jkollhom l-istess drittijiet u obbligi f'termini ta' l-amministrazzjoni ta' kuljum ta' l-operazzjoni bħal Stati Membri ta' l-UE li qed jieħdu sehem fl-operazzjoni.

4. Il-PSC għandhu jiehu azzjoni xierqa fir-rigward ta' arrangamenti ta' parteċipazzjoni u għandu, jekk meħtieġ, jissottometti proposta lill-Kunsill, inkluż dwar parteċipazzjoni finanzjarja possibbli minn Stati terzi fl-ispejjeż komuni.

5. Arrangamenti dettaljat rigward il-parteċipazzjoni ta' stati terzi għandhom ikunu s-sugġett ta' ftehim skond l-Artikolu 24 tat-Trattat. Is-Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Gholi li jgħin lill-Presidenza jista' jinnegozja tali arrangamenti f'isimha. Fejn l-UE u stat terz ikkonkludew ftehim li jstabbilixxi qafas għall-parteċipazzjoni ta' dan l-istat terz fl-operazzjonijiet ta' l-immaniġġar ta' kriżijiet ta' l-UE, id-disposizzjonijiet ta' tali ftehim għandhom japplikaw fil-kuntest ta' din l-operazzjoni.

Artikolu 10

Arrangamenti finanzjarji

1. L-ispejjeż għall-implimentazzjoni ta' din l-Azzjoni Kongunta għandhom ikunu ta' ammont massimu ta' EUR 4 370 000 biex jiġu koperti l-ispejjeż matul il-fażi ta' ipplanar u s-sena 2005.

2. Fir-rigward ta' infiq ifffinanzjat mill-*budget* tal-Komunità, dan li ġej għandu japplika:

(a) l-infiq għandu jiġi amministrat skond ir-regoli u l-proċeduri tal-Komunità applikabbli għall-*budget*, bl-eċċezzjoni li kwalunkwe pre-finanzjament m'għandux jibqa' l-proprjetà tal-Komunità. Ċittadini ta' Stati terzi għandhom jithallew jissottomettu offerti għal xogħol bl-appalt;

(b) il-Kap tat-Tim ta' Ippjanar/Kap tal-Missjoni tal-Pulizija għandu jirrapporta b'mod shiħ lill-Kummissjoni, u jiġi sorveljat minnha, dwar l-attivitajiet eżegwiti fil-qafas tal-kuntratt tiegħu.

3. L-arrangamenti finanzjarji għandhom jirrispettaw il-htigiet operazzjonali ta' l-EUPOL "KINSHASA", inkluż il-kompatibilità ta' tagħmir u l-interoperabilità tat-timijiet tagħha.

Artikolu 11

Azzjonijiet Komunitarji u azzjonijiet rilevanti oħra

1. Il-Kunsill jinnota l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tindirizza l-azzjoni tagħha biex jintlaħqu l-għanijiet ta' din l-Azzjoni Kongunta, fejn xieraq, permezz ta' miżuri Komunitarji rilevanti.

2. Il-Kunsill jinnota wkoll li arrangamenti ta' kordinazzjoni huma meħtieġa f'Kinshasa kif ukoll fi Brussel, *inter alia* fir-rigward ta' proġetti tal-ġejjieni possibbli taht l-EDF, b'kont meħud ta' mekkaniżmi ta' kordinazzjoni eżistenti.

Artikolu 12

Rilaxx ta' informazzjoni klassifikata

1. Is-Segretarju-Ġenerali/Rappreżentant Gholi hu awtorizzat jirrilaxxa lill-istati terzi assoċjati ma' din l-Azzjoni Kongunta, informazzjoni u dokumenti klassifikati ta' l-UE sal-livell "CONFIDENTIEL UE" generati għall-finijiet ta' l-operazzjoni, skond ir-regolamenti ta' sigurtà tal-Kunsill.

2. Is-Segretarju-Ġenerali/Rappreżentant Gholi hu awtorizzat ukoll jirrilaxxa lin-Nazzjonijiet Uniti, skond il-htigijiet operazzjonali tal-Missjoni, informazzjoni u dokumenti klassifikati ta' l-UE sal-livell "RESTREINT UE" generati għall-finijiet ta' l-operazzjoni, skond ir-regolamenti ta' sigurtà tal-Kunsill. Arrangamenti lokali għandhom jifasslu għal dan il-ghan.

3. Fil-każ ta' htieġa operazzjonali speċifika u immedjata, is-Segretarju-Ġenerali/Rappreżentant Gholi hu awtorizzat ukoll jirrilaxxa lill-Istat ospitanti informazzjoni u dokumenti klassifikati ta' l-UE sal-livell "RESTREINT UE" generati għall-finijiet ta' l-operazzjoni, skond ir-regolamenti ta' sigurtà tal-Kunsill. Fil-każijiet l-oħra kollha, tali informazzjoni u dokumenti għandhom jiġu rilaxxati lill-Istat ospitanti skond proċeduri approprijati għall-livell ta' kooperazzjoni ta' l-Istat ospitanti ma' l-Unjoni Ewropea.

4. Is-Segretarju-Ġenerali/Rappreżentant Gholi hu awtorizzat jirrilaxxa lil stati terzi assoċjati ma' din l-Azzjoni Kongunta dokumenti mhux klassifikati ta' l-UE relatati mad-deliberazzjonijiet tal-Kunsill fir-rigward ta' l-operazzjoni koperta mill-obbligu ta' segretezza professjonali skond l-Artikolu 6(1) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill.

Artikolu 13

Status tal-persunal ta' l-EUPOL "KINSHASA"

1. L-istatus tal-persunal ta' l-EUPOL "KINSHASA" fid-Demokratika RC, inklużi fejn xieraq il-privileġġi, l-immunitajiet u garanziji oħra meħtieġa għall-ikkompletar u l-funzjonament bla xkiel ta' l-EUPOL "KINSHASA" għandhom jiġu miftethma skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 24 tat-Trattat. Is-Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Gholi li jgħin lill-Presidenza jista' jinnegozja tali arrangamenti f'isimha.

2. L-Istat jew l-istituzzjoni Komunitarja li ssekondaw membru tal-persunal għandhom ikunu responsabbli biex iwieġbu kwalunkwe pretensjonijiet marbuta mas-sekondament, minn jew dwar il-membri tal-persunal. L-Istat jew l-istituzzjoni Komunitarja in kwistjoni għandhom ikunu responsabbli biex tinbeda kwalunkwe azzjoni kontra l-persuna issekondata.

Artikolu 14

Dhul fis-sehh, Tul u Spejjeż

Din l-Azzjoni Kongunta għandha tidhol fis-sehh fid-data ta' l-adozzjoni tagħha.

Din għandha tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2005.

L-ispejjeż għandhom ikunu eliġibbli wara l-adozzjoni ta' l-Azzjoni Kongunta.

Artikolu 15

Pubblikazzjoni

Din l-Azzjoni Kongunta għandha tiġi ppubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Magħmula fi Brussel, nhar id-9 ta' Diċembru 2004.

Għall-Kunsill

Il-President

L. J. BRINKHORST